የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ

ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

አራተኛ ዓመት ቁጥር ፵፮
አዲስ አበባ ሐምሌ ፭ ፪ሺ፬ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

FOURTH YEAR NO.46
ADDIS ABABA JULY 12, 2012

ማውጫ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ደንብ.....ገፅ ፬፻፸፫

CONTENTS

The Addis Ababa City Government Public Shops and Other Income Generating Institutions Regulation…………………...................……Page 473

ደንብ ቁጥር ፵፮/፪ሺ፬

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በየወረዳው የሚገኙ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማትን ወደ ሸማቾች የህብረት ሥራ ማህበራት ለማስተላለፍ የወጣ ደንብ

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በየወረዳው የሚገኙ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ከቆሙለት አላማ አንፃር ተገቢውን ህዝባዊ አገልግሎት ያልሰጡ በመሆኑ፤

እነዚህ ተቋማት በከተማው ውስጥ የታየውን የዋጋ መናር በማረጋጋት ህዝቡን ተጠቃሚ በማድረግ ረገድ የነበራቸው ሚና ውስን በመሆኑ እና የከተማው የልማት እቅድ ማሳካት ባለመቻላቸው በዚህም ምክንያት ህዝቡም በነዚህ ተቋማት ላይ የባለቤትነት ስሜት ያጣና ተደጋጋሚ ጥያቄ ለከተማዉ አስተዳደር ያቀረበ በመሆኑ፤

እነዚህ ተቋማት ህዝቡን የሚጠቅሙ የልማት ተቋማት ከመሆን ይልቅ የግለሰቦች መጠቀሚያ በመሆናቸው ለሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት ቢተላለፉ የተሻለ በመሆኑ፤

Regulation No. 46/2012

A Regulation to Provide for the Transfer of Public Shops and Other Income Generating Institutions to Consumer Cooperative Societies set up at Wereda Level of the Addis Ababa City Government

WHEREAS, public shops and other income generating institutions which were set up at Wereda level of Addis Ababa City Government did not provide proper public service in line with their purpose of establishment;

WHEREAS, the public lost sense of ownership and has presented repeated questions to the City Government because of the minimal role of public shops and other income generating institutions to stabilize price inflation in the City and realization of development plan of the City;

WHEREAS, it is appropriate to transfer those institutions to consumer cooperative societies because they benefit individuals rather than being beneficial to the society;

የሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት በአሁኑ ሰአት በግብይት ስርአቱ ላይ ያሉ ችግሮችን በመቅረፍ የተሻለ ተደራሽነት ያላቸው በመሆኑ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በየወረዳው ውስጥ የሚገኙ የህዝብ ሱቆችን ወደ ሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት ሀብትና ንብረት ማስተላለፍ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫/፩(ረ) መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ "የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በየወረዳው የሚገኙ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማትን ወደ ሸማቾች የሕብረት ሥራ ማህበራት ለማስተላለፍ የወጣ ደንብ ቁጥር ፵፮/፪ሺ፬" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ ፡-

፩. **"ከተማ"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤

፪. **"አስተዳደር"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤

፫. **"ቢሮ"** ማለት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ነው፤

፬. **"የሸማቾች የሕብረት ሥራ ማህበር"** ማለት ሰዎች በፈቃደኝነት ኢኮኖሚያዊና ማህበራዊ ችግሮቻቸውን በጋራ ለመፍታት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በየወረዳው የሚያቋቁሙትና ዲሞክራሲያዊ በሆነ መንገድ የሚያስተዳድሩት ማህበር ነው፤

WHEREAS, it is necessary to transfer the properties of public shops and other income generating institutions to consumer cooperative societies because currently consumer cooperative societies are better accessible to solve problems related with business transaction;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 23/1/f/ the Addis Ababa City Government Revised Charter Proclamation No 361/2003 Cabinet of the Addis Ababa City Government issued this Regulation as follows.

PART ONE
GENERAL

1. Short Title

This Regulation may be cited as "A Regulation to Provide for the Transfer of Public Shops and Other Income Generating Institutions to Consumer Cooperative Societies set up at Wereda Level of the Addis Ababa City Government Regulation No 46/2012".

2. Definitions

Unless the context otherwise requires, in this Regulation:

1. "**City**" means the Addis Ababa City;
2. "**Government**" means City Government of Addis Ababa;
3. "**Bureau**" means Addis Ababa City Government Trade and Industry Development Bureau;
4. "**Consumers Cooperative Societies**" means society established by individuals at the Wereda level of Addis Ababa City Government on voluntary basis to collectively solve their economic and social problem and to democratically manage same;

፭. **"የሕዝብ ሱቅ እና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት"** ማለት በከተማው ውስጥ በሚገኙ ወረዳዎች በተለምዶ የቀበሌ ሱቅና መዝናኛ ማዕከል በመባል የሚታወቁ ለህዝቡ የተለያዩ አገልግሎቶችን በመስጠት ላይ ያሉና የሚንቀሳቀሱና የማይንቀሳቀሱ ንብረቶችና ሌሎች ቋሚ ንብረቶችን፣ የሕዝብ ሱቆችን፣ ወፍጮ ቤቶችን፣ ሥጋ ቤቶችን፣ መጋዘኖች፣ ተሽከርካሪዎች፣ የተለያዩ የመገልገያ መሣሪያዎች፣ የስፖርት ማዘውተርያ ስፍራዎች፣ ምግብ ቤቶች፣ መጠጥ ቤቶች፣ የሚከራዩ ቤቶች እና ሌሎችም ገቢ የሚያስገኙና የመዝናኛ ተቋማት ንብረቶችን የያዘ ወይንም ባለቤት የሆነ ተቋም ማለት ነው፤

፮. **"ባለአደራ ቦርድ"** ማለት የሕዝብ ሱቅና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋምን ለማስተዳደርና ለመምራት በህዝብ የተመረጠ ወይም የተወከለ አካል ነው፤

፯.**"ንብረት"** ማለት የሕዝብ ሱቅ እና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት የማይንቀሳቀሱና ተንቀሳቃሽ ንብረቶች፣ ገና ያልተቀበሉዋቸው ገቢዎች፣ በጥሬና በባንክ ሂሳብ ያለ ገንዘብ፣ ግዙፍነት የሌላቸው ንብረቶችን፣ በቅድሚያ የተከፈሉ ወጪዎች እና ሌሎች ገቢ መሆን ያለባቸው ሂሳቦችን ይጨምራል፤

፰. **"ሰው"** ማለት የተፈጥሮ ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፡፡

፫. ተፈፃሚነት ወሰን

ይህ ደንብ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በየወረዳው ውስጥ በሚገኙ ሕዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ላይ ተፈፃሚ ይሆናል፡፡

ክፍል ሁለት

ስለ ንብረት፣ሰራተኛና የተለያዩ አካላት ግዴታ

፬.ንብረትን ስለማስተላለፍ

፩. በከተማው አስተዳደር ውስጥ በየወረዳው የሚገኙ የሕዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ማንኛውም ንብረት የሸማቾች የህብረት ሥራ ማህበራት መነሻ ካፒታል ሆነው በዚህ ደንብ ተላልፈዋል፡፡

፪. ስለ ንብረት ርክክብ

ቢሮው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ላይ በተመለከተው መሠረት የንብረት ባለቤትነት እንዲተላለፍና ርክክብ እንዲፈፀም ተገቢዉን ድጋፍ ያደርጋል፤ ለዚህ አላማም፡-

5. "**Public Shops and Other Income Generating Institutions**" means institutions set up at the Wereda level of Addis Ababa City Government which are commonly known as Kebele shop and recreation centre that render various services to the public which possess or own movable and immovable properties and other fixed assets, public shops, grain mills, butcheries, stores ,vehicles, machines, sporting fields, restaurants, bars, rental houses and others used for recreational and income generating institutions;

6. "**Trustee Board"** means an organ elected or delegated by the public to administer and lead public shop and other income generating institution;

7. "**Property**" includes immovable and movable properties, receivable incomes, money in cash and in bank account, incorporeal properties, expense paid up in advance and other receivable accounts of public shops and other income generating institutions;

8. "**Person**" means natural or juridical person.

3. Scope of Application

This Regulation shall be applicable to public shops and other income generating institutions set up at Wereda level of the Addis Ababa City Government.

PART TWO

PROPERTY, WORKERS AND OBLIGATIONS OF OTHER ENTITIES

4. Transfer of Property

1. Every property belonging to public shops and other income generating institutions set up at the Wereda level of Addis Ababa City Government are hereby transferred to the consumer cooperative societies as an initial capital as per this regulation.
2. Delivery of property

   The Bureau shall provide proper support to execute transfer of property ownership and delivery as indicated under sub article 1 of this Article; for the purpose of this:

ሀ. ሀብትና ዕዳን በተመለከተ አግባብነት ባለዉ ህግ መሠረት የሂሣብ አጣሪና የንብረት ቆጣሪ ይወከላል ወይም ይመደባል፤

ለ. የንብረት ማስተላለፉን ሽግግር ለማገዝ ከ፯ እስከ ፱ አባላት ያሉት ኮሚቴ በማእከልና በወረዳ ደረጃ ያቋቁማል፤

ሐ. የሕዝብ ሱቅና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋሙ ንብረት ለጉዳት የተጋለጠ መሆኑን ሲያረጋግጥ ተቋሙን በከፊል ወይንም በሙሉ ሊያሽግ እና ቀጣይ የርክክብ ተግባራት ሊያከናውን ይችላል፤

፫. በዚህ ደንብ መሠረት የሕዝብ ሱቅ እና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋምን ያስተዳድር የነበረ ማንኛውም ሰው ወይም ባለአደራ ቦርድ ተረካቢ የሸማቾች ኅብረት ሥራ ማህበር ሲጠይቅ የተቋማቱን ማንኛውም ንብረትና ሠነዶች የማስረከብ ግዴታ አለበት፤

፬. የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማትን ንብረት እንዲያስረክብ ሲጠየቅ ፈቃደኛ ያልሆነ ሰው ወይም ባለአደራ ቦርድ ሲኖር ቢሮው የወረዳው ህዝብ ተወካዮች ባሉበት የንብረት ቆጠራ በማካሄድ ለሸማቾች የህብረት ስራ ማህበር አመራር ያስረክባል፤

፭. በዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ ፫ መሰረት ግዴታውን እንዲፈፅም የተጠየቀ ሰው ወይም ባለአደራ ቦርድ በተጠየቀበት ሰአት ባለማስረከቡ ምክንያት ለደረሰው ጉዳት ተጠያቂ ይሆናል፤

፮. የመሬት ይዞታን አስመልክቶ የከተማ ቦታን በሊዝ ስለመያዝ የወጣው አዋጅ ቁጥር ፯፻፳፩/፪ሺ፬ እና ማስፈጸሚያ ደንብና መመሪያ ተግባራዊ ይሆናሉ፤

፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚና የማዘጋጃ ቤት አካላትን እንደገና ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር ፴፭/፪ሺ፬ መሰረት ወረዳዎች ሲዋቀሩ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋሞች ከሚገኙበት ወረዳ ወደ ሌላ ወረዳ የተቀላቀሉ ነዋሪዎች እነዚህ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋሞች በዚህ ደንብ ከተላለፉበት የሸማች የህብረት ስራ ማህበር አገልግሎትና የአባልነት መብት ሊያገኙ ይችላሉ፡፡

a. shall delegate or appoint, in accordance with appropriate law, liquidator who make inventory about assets and liabilities;

b. shall establish, for the purpose of supporting the transition of transferring properties, a committee at Central and Wereda level which consists from 7 to 9 members;

c. may partially or fully seal and make subsequent delivery, when it ascertains that the property of public shop and other income generating institution is vulnerable for damage;

3. Any person or public shop trustee board who administers public shop and other income generating institution shall handover properties and documents of the institution upon the request by the receiving cooperative society;

4. Where any person or public shop trustee board is unwilling to handover the property of public shops and other income generating institutions; the Bureau by making inventory with the presence of Wereda's population representatives' effect delivery;

5. A person or trustee board who failed to perform the obligation provided under sub- article 3 of this Article shall be liable for damages due to failure to handover at the requested time;

6. The Urban Lands Lease Holding Proclamation No.721/2011 and the implementation regulation and directive thereof shall be applicable as regards land holding;

7. Residents who transferred from the Wereda that public shapes and other income generating institutions to other Wereda according to the Addis Ababa City Government Executive and Municipality Service Organs Re-establishment, Proclamation No 35/2012 may get service and membership right from consumers cooperative societies that public shapes and other income generating institutions are transferred as per this Regulation.

፭. የሠራተኛ ሁኔታ

የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ሰራተኛ ጉዳይን አስመልክቶ የአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይ አዋጅ ቁጥር ፫፻፸፯/፲፱፻፺፮ ተግባራዊ ይሆናል፡፡

፮. የቢሮው ተግባርና ኃላፊነት

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚና የማዘጋጃ ቤት አካላትን እንደገና ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር ፴፭/፪ሺ፬ መሰረት የተደነገጉ ስልጣንና ተግባራት እንደተጠበቁ ሆኖ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ወደ ሸማቾች ኀብረት ሥራ ማህበራት የመተላለፉን የሽግግር ሂደት ብቻ ለማስፈጸም ሲባል፡-

፩. በየወረዳው የሚገኙ ሕዝብ ሱቆችንና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ማንኛውም ንብረት ይመዘግባል፣

፪. ይህን ደንብ በተሟላ መልኩ ለማስፈፀም ጥናት ያካሂዳል፣ ተግባራዊም ያደርጋል፣

፫. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፬ ንዑስ አንቀጽ ፩ እና ፪ መሠረት ማንኛውም ንብረት የተላለፈለት የሸማቾች የሕብረት ሥራ ማህበር የተላለፈለትን ንብረት ለህዝብ ጥቅም በሚሰጥ መንገድ ማስተዳደሩን ያረጋግጣል፣ የእርምት እርማጃም ይወስዳል፣

፬. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፬ መሰረት ርክክብ ከመፈፀሙ በፊት የባለአደራ ቦርዱ በማንኛውም ባንክ ወይም የገንዘብ ተቋም የተቀመጠ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማትን ገንዘብ ከገቢ በስተቀር ወጪ እንዳይደረግ ሊያዝ ይችላል፣

፭. ሥራውን ለማቀላጠፍ ለሌሎች የባለ ድርሻ አካላት ውክልና መስጠት ወይም የመግባቢያ ሰነድ ሊፈርም ይችላል፣

፮. ህብረተሰቡ ከሸማቾች የኅብረት ሥራ ማህበራት ተጠቃሚ እንዲሆን የሌሎች ሴክተር መስሪያ ቤቶችን ድጋፎችን ያስተባብራል፣

፯. በአንድ ወረዳ ውስጥ ከአንድ በላይ የሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት በሚኖሩበት ጊዜ የህዝቡን ፍላጎትና የአባላት ቁጥርን ማእከል በማድረግ የህዝብ ሱቆችንና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማትን ንብረት የሚረከበውን የሸማች ማህበር ይወስናል፣

5. Condition of Workers

The Labor Proclamation No 377/2003 shall be applicable as regards workers of public shops and other income generating institutions.

6. Functions and Responsibilities of the Bureau

Notwithstanding the powers and functions provided by the Addis Ababa City Government Executive and Municipal Service Organs Re-establishment Proclamation No. 35/2012 and in order to only execute the transition process of the public shops and other income generating institutions, the Bureau:

1. shall register every property of public shops and other income generating institutions set up at the Wereda level;
2. shall conduct and implement research works for the effective implementation of this Regulation;
3. shall insure and take corrective measures against consumer cooperative societies as far as the effective administration of the properties for public purpose which is transferred to same according to sub-article 1 and 2 of Article 4 of this Regulation;
4. may order the trustee board not to draw finance of public shops and other income generating institutions except to deposit before execution of delivery pursuant to Article 4 of this Regulation;
5. may give the power of agency or sign interface agreement with stakeholders for the purpose of facilitating its function;
6. shall coordinate supports from other sector offices to make the society beneficiary from consumer cooperative societies;
7. shall determine which consumer cooperative society shall take delivery the property of public shapes and other income generating institutions by considering the will of the people and the number of the members when there are more than one consumer cooperative societies in a Wereda;

፰. የተለያዩ ሚዲያዎችን በመጠቀም ኅብረተሰቡ ስለሸማቾች የኅብረት ሥራ ማህበራት ያላቸውን ግንዛቤ ያሳድጋል፡፡

፯. <u>የባለአደራ ቦርድ ግዴታዎች</u>

ማንኛዉም የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት የባለአደራ ቦርድ፡-

፩. የሕዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ዕዳና ብድር ካለባቸው ይህንን የሚያስረዳ ማስረጃ ለቢሮው ወይንም ቢሮው ለሚወከወለው አካል አረካካቢነት ለሸማቾች የህብረት ስራ ማህበር ያስረክባል፤

፪. በሕዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ውስጥ የተቀጠሩ ቅጥር ሠራተኞች ማስረጃን ቢሮው በሚያዘጋጀው የመመዝገቢያ ዝርዝር መሠረት መዝግቦ ለሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት ያስረክባል፤

፫. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፬ መሰረት የንብረት ማስተላለፍ ከመፈፀሙ በፊት የሕዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋሙን ንብረትን አስመልክቶ ቢሮው በሚወክለው አካል ኦዲት ያስደርጋል፡፡

፰. <u>የሸማቾች የሕብረት ሥራ ማህበራት ተግባርና ኃላፊነት</u>

፩. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፬ መሠረት የተላለፈላቸውን ንብረት ይረከባሉ ያስተዳድራሉ፤

፪. የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ንብረት በዚህ ደንብ አንቀጽ ፬ መሠረት ከመተላለፉ በፊት ስለነባር ንብረታቸው አስፈላጊውን ኦዲት ያደርጋሉ፤

፫. የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ንብረቶች ሳይባክኑና ሳይበላሹ የሚተላለፉበትን መንገድ ይቀይሳሉ፤

፬. የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ንብረትና ሀብት ለወረዳዉ ነዋሪ ጥቅም በሚሰጥ መልኩ አገልግሎት ላይ ያዉላሉ፤

8. shall raise the awareness of the community on consumer cooperative societies using various media.

7. <u>Obligations of the Trustee Board</u>

Any trustee board of public shops or other income generating institutions፡

1. shall submit to consumer cooperative society through the Bureau or represented by same evidence which shows debts and loans of public shops and other income generating institutions, if any;
2. shall submit to consumer cooperative society the evidence of employees who are employed by the public shops and other income generating institutions by registering on the verbal prepared by the Bureau;
3. Shall perform proper audit by entity delegated by Bureau about the property of public shops and other income generating institution prior to transfer of property as per Article 4 of this Regulation.

8. <u>Functions and Responsibilities of Consumer Cooperative Societies</u>

1. Shall take delivery and administer the properties transferred to them as per Article 4 of this Regulation;
2. Shall perform proper audit about their existing property prior to transfer from public shops and other income generating institutions as per Article 4 of this Regulation;
3. Shall devise mechanisms whereby the property of public shops and other income generating institutions is transferred without wastage and damage;
4. Shall utilize resource and property of public shops and other income generating institutions in a way that they benefit residents of the respective Wereda;

፭. ተቋማቱ የሚገኑባቸዉ ወረዳዎች ነዋሪ በሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት እንዲሳተፉ ያደርጋል፡፡

፱. ስለ ቁጥጥርና ሂሣብ አያያዝ

የኅብረት ሥራ ማህበራትና ሌላ የህግ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት፡-

፩.ለህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ንብረት መተላለፍ ቢሮው የሚያዘጋጀውን የሂሳብ አሰራር ስነ ስርአት ይከተላሉ፤

፪.ከቀድሞ የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት ወደ ሸማቾች የህብረት ስራ ማህበራት የተላለፈ ካፒታል፣ ለአባላት ከሚሸጥ ዕጣ የሚገኝ የመንቀሳቀሻ ካፒታልና ማህበሩ ከሚያገኘው ገቢ እየተቀነሰ የሚቀመጥ ልዩ የመጠባበቂያ ካፒታል ይይዛል፤

፫.ከተቋማት የሚተላለፍ ንብረትና የሰው ኃይል አስተዳዳርን ለመቆጣጠር የሚያስችል አሰራር ይኖራቸዋል፡፡

ክፍል ሶስት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፲. ስለ ቅጣት

፩. ይህንን ደንብ ተግባራዊ ለማድረግ በሚከናወኑ የሥራ እንቅስቃሴዎች ላይ እንቅፋት የሚፈጥር ማንኛውም ሰው አግባብነት ባለዉ የወንጀል ወይም የፍትሐብሔር ህግ ድንጋጌ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ጥፋተኛዉ የሕብረት ሥራ ማህበር አባል ከሆነ በአዋጅ ቁጥር ፩፻፵፯/፲፱፻፺፩ ድንጋጌ መሠረት ከአባልነት አሰከ ማሰናበት ሊወስንበት ይችላል፡፡

5. Shall cause participation of the residents of the respective Wereda in the cooperative societies.

9. Checking and Keeping Books of Accounts

Notwithstanding the provisions of Cooperative Societies and other laws, consumer cooperative societies:

1. shall follow accounting procedure provided by the Bureau for the purpose of transferring property of public shops and other income generating institutions;
2. shall hold special reserve capitals from capitals transferred from public shops and other income generating institutions to consumer cooperative society, capitals derived from sold shares to members and capitals derived from the revenue of the consumer cooperative society;
3. shall have the administration procedure which helps to control the property and the human resource transferred from the institutions.

SECTION THREE
MISCELLANEOUS PROVISIONS

10. Penalty

1. Any person creating hindrance on the implementation of this Regulation shall be accountable in accordance with the provisions of relevant criminal or civil law;

2. Without prejudice to sub article 1 of this Article where the one in fault is member of the consumer cooperative society he may be dismissed from his membership according to the provisions of Proclamation No.147/1998.

፲፩. መብትና ግዴታን ስለማስተላለፍ

የሕዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማት መብትና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ንብረት ለተላለፉላቸው የሸማቾች ሕብረት ሥራ ማህበራት ተላልፈዋል፡፡

፲፪. ከባለ አደራ ቦርድ ጋር ስለተደረጉ ውሎች

የህዝብ ሱቆችና ሌሎች የገቢ ማስገኛ ተቋማትን አስመልክቶ ከባለ አደራ ቦርድ ጋር ውል የተዋዋለ ሰው ይህ ደንብ ከወጣበት ቀን ጀምሮ እስከ ሁለት ወር ድረስ የተቋሙ ንብረት ወደተላለፈለት የሸማቾች የህብረት ስራ ማህበር ዘንድ በመቅረብ ውሉን ማደስ አለበት፤ ለዝርዝር አፈፃፀሙ ቢሮው መመሪያ ያወጣል፡፡

፲፫. የመተባበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው ለዚህ ደንብ አፈፃፀም የመተባበር ግዴታ አለበት፡፡

፲፬. ተፈጻሚነት የሌላቸዉ ሕጎች

ይህን ደንብ የሚቃረን ማንኛውም ደንብ፣ መመሪያ ወይም የተለመደ አሠራር በዚህ ደንብ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም ፡፡

፲፭. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

ቢሮው ይህንን ደንብ ለማስፈፀም መመሪያ ሊያወጣ ይችላል፡፡

፲፮. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከሐምሌ ፭ ቀን ፪ሺ፬ ጀምሮ ባሉ ስድስት ወራት ጊዜ ዉስጥ ብቻ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ

ሐምሌ ፭ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

ኩማ ደመቅሳ

የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

11. Transfer of Rights and Duties

The rights and duties of public shops and other income generating institutions are hereby transferred to consumer cooperative societies to which the property thereof is transferred as per this Regulation.

12. Contracts with Trustee Board

Any person who entered into contractual agreement with the trustee board relating to the property of public shops and other income generating institutions shall renew the contract within two months from the issuance of this Regulation appearing before consumers cooperative societies which takes delivery of the property of the institution; the Bureau shall issue directive for detail implementation.

13. Duty to Cooperate

Any person shall have the duty to cooperate for the implementation of this Regulation.

14. Inapplicable Laws

No other law or customary practice which is in conflict with this Regulation shall have effect with respect to matters governed by this Regulation.

15. Power to Issue Directive

The Bureau may issue directives necessary for the proper implementation of this Regulation.

16. Effective date

This Regulation shall be effective within the six months period as of July 12, 2012

Done at Addis Ababa

This 12th day of July, 2012

Kuma Demeksa

Mayor of Addis Abba City